

# 後記

初次見面，我是負責「厄里斯的聖盃」漫畫版的桃山雛瀨。

其實我還是第一次接觸成為小說家吧的作品，不過在責編「這是你喜歡的那種類型吧」的推薦下，我立刻就迷上了厄里斯。我真好對付(´ω`)  
很不錯吧，大小姐搭檔…！

我認真地描繪了開頭部分。這個場景很重要嘛！或者說，我不想自己在哪兒栽跟頭，所以仔仔細細地描繪了這些場景。我希望自己以後也能保持這個勢頭，繼續畫下去，也請務必讓我畫下去。  
總而言之，第一卷不過是開了個頭，之後的故事會圍繞貴族社會的陰暗面，展開懸疑式的劇情！真叫人期待！康妮努力、堅強又可愛，斯嘉麗胖虎一般的態度也很抓人…！還有，只在雲那間看到康妮模樣的蘭多夫閣下與康妮的互動也很讓人期待(´´艸)族嘿嘿

然後，本卷尾的短篇是在我的強求之下，讓常磐老師寫的，好耶！  
凱特毫不做作、犀利的言行…愛了！  
謝謝你，常磐老師！！！！

為了向諸位讀者展現常磐老師給我們帶來的超棒的原作，與夕薙老師給我們帶來的漂亮的插畫，我會繼續努力的。今後，還請各位多多支持原作小說和這部漫畫…！

那麼，我們第2卷再見吧。  
感謝你們的閱讀(´´I´)。

2019.11 桃山雛瀨

特別感謝

監修：常磐先生

キャラクター原案：夕薙先生

担当：中川様

アシスタント：青峰翼様 大高様 佳月先生 築澤様 ザキ様  
スギウラ様 濱野様

&家族

&YOU！

翻載：后面两张太難修

摸得厉害沒臉給監督看的永無 另：路人角色那张字太小看不清就放蕭了



## 與春天的暴風雨同至

常磐鯨

這是與她相遇前，在某個五月的過午時分發生的事。

「無頭，千金……？」

康妮戰戰兢兢地反問道。

她的好友凱特神秘地點了點頭。

「沒錯。而且，這說的就是那個斯嘉麗·卡斯蒂埃爾。這本書上寫著，那個稀世惡女為了找到自己的頭，每天夜裡都會去聖馬科斯廣場附近徘徊。」

凱特的腋下夾著一本名為『王都中真實發生的恐怖故事特輯』的書。

「據說，她生前會把她看不順眼的人一一擊垮。當時的社交界就如同以血還血、沒有盡頭的戰場一般——這本書是這麼寫的。」

好可怕。康妮這麼想著，抹了抹額頭上的汗。

「還、還好我們晚生了十年……」

「是啊。康妮肯定一下子就會被擊垮。」

凱特尖銳地說道，「啊，說起來，」她轉換了話題。

「康妮，你下個月好像要去小宮殿參加晚會？我聽說你還是被尼爾·布朗森邀請去的。他長得那麼英俊，我還擔心了一下。還好是個好人啊。」

面對朋友開心的笑容，康妮不禁有些害羞。

自己今後肯定會和尼爾結婚生子，然後過上平淡但平穩、兩人相敬如賓的幸福生活吧。康妮對此自然沒有怨言，她反倒覺得這樣的人生對自己這種平凡又土氣的人來說，太過順風順水了。

「哎」

凱特看向窗外。

「討厭，看來會下一場陣雨。」

康妮順著她的話語，也抬起了頭。窗外，剛才還碧空如洗的天空，瞬間變得烏雲密佈。

「……嗯？」

陰沉沉的天空的盡頭傳來了一陣陣低沉又令人毛骨悚然的雷聲。好幾道閃電劃過，彷彿要將整個天空都劈開。雨滴狠狠砸在地上，耳邊風聲呼嘯而過。康妮不禁覺得，這或許就是世界末日時的景象。

此時，康妮就連做夢也沒有想到——

自己會在一個月之後，被甩至和現在的天空一般、風起雲湧的舞臺上，並與搭檔一同經歷一段動盪不安的時光。

〈完〉

先是一下子就被康妮的可愛之處吸引，  
又被斯嘉麗的「受詛咒吧」直擊心扉，  
看到處刑的場景時，我更是不禁倒吸了一口涼氣，  
等我回過神，就已經讀完了整本漫畫。

漫畫中的各個角色都描繪得比原作中的更生龍活虎，讓我心有不甘，  
似善非善、似惡非惡的魅力躍然紙上，  
這大概就是漫畫的力量吧，我在此悄悄奉上我的敗北宣言。

最不可不提的就是第4話結尾的那個場景！  
我被這個巧妙的表現手法震住，起了一身雞皮。

（儘管我早已知道了結局！）

這句話，我只在這裡講：

我由於太過激動，不禁找起了第2卷。

桃山老師，謝謝你給我帶來了這么好的作品。

我會帶著震撼與對下一卷的期待，老老實實地等待下一卷發售。

常磐鯨





恭喜漫畫版「厄里斯的聖盃」發售！

我是負責小說插畫的夕羅。

桃山雛瀨老師畫的康妮和斯嘉麗超級超級可愛，

我自己也覺得很開心！

身為眾閱讀者中的一員，我一直都很期待漫畫的刊行！

小說版中只能一次畫一幅完整的畫，能表達的內容有限；

到了漫畫版，就有了動態的描繪、分鏡…

一切都很完美！

畫得真的非常非常好！

此外，還要感謝常磐鯨老師，不僅創作出了這麼優秀的世界觀，

還給了我為其畫插畫的機會，我真的非常感謝！

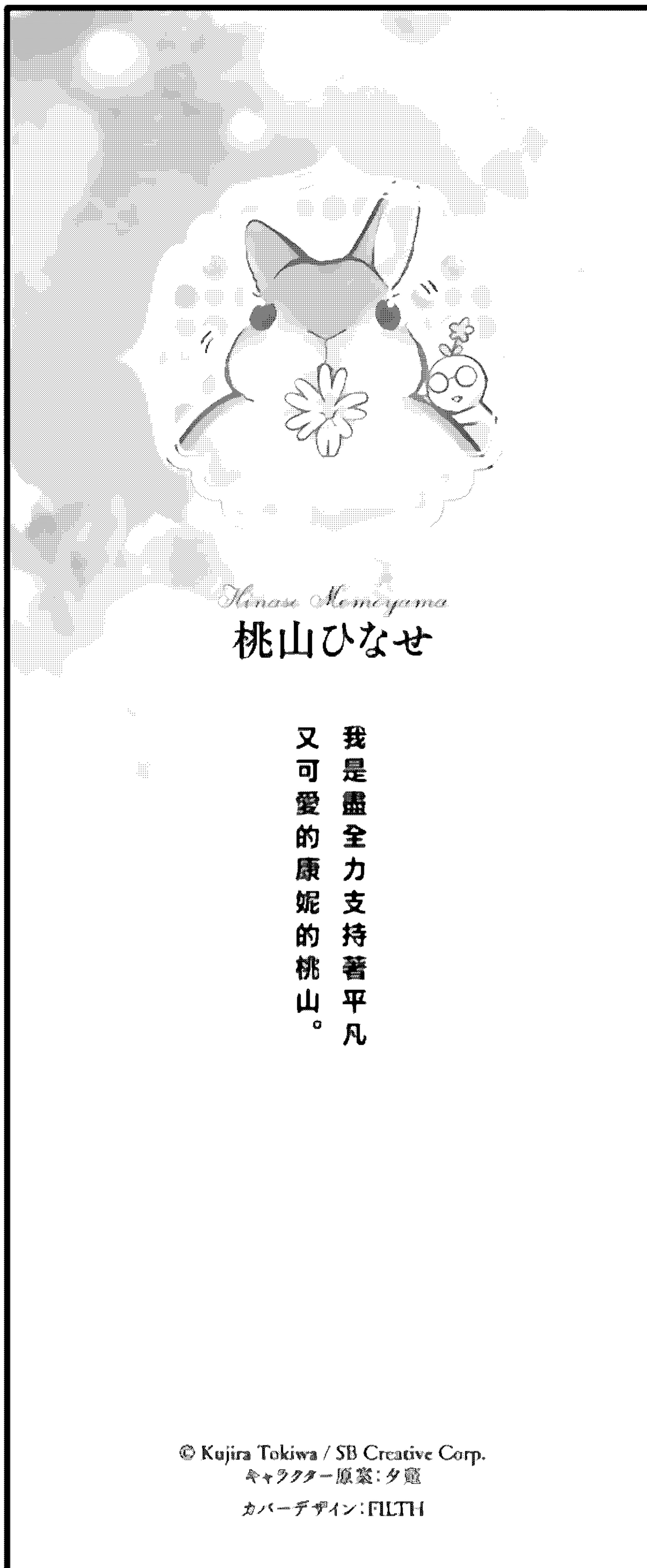
最後，我還要向各位購買漫畫的讀者致以最誠摯的謝意！

原作小說和漫畫在第2卷，都會愈發有趣，

還請各位繼續支持「厄里斯的聖盃」！



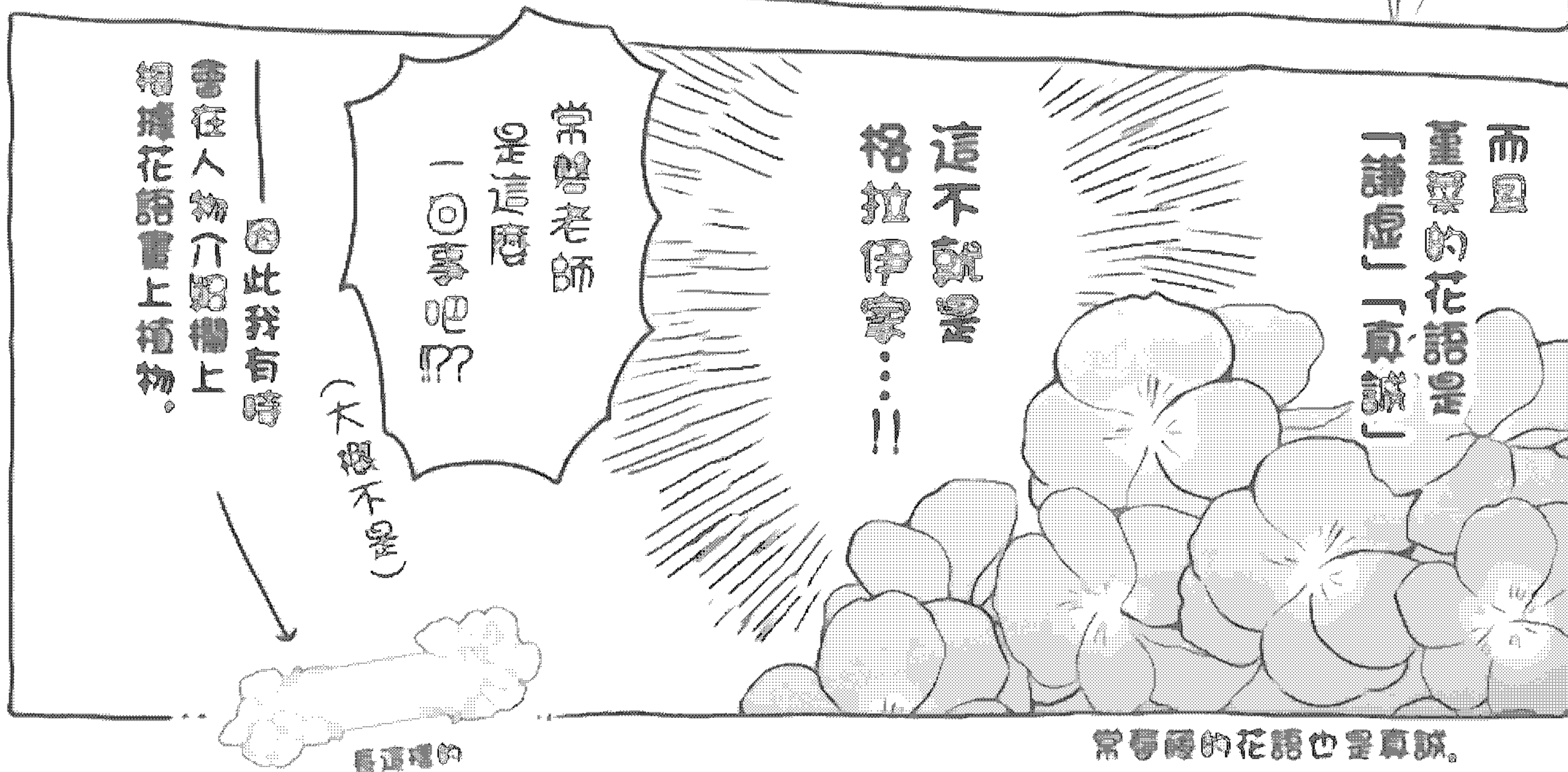
## EXTRA CONTENTS Ⅱ カバー折り返し



※「小説家になろう」は株式会社ヒナプロジェクトの登録商標です。

※コミックス発売時のカバー折り返しを収録

桃山的一些話。



# EXTRA CONTENTS :: 表紙 裏



**SQUARE ENIX**

## ※コミックス発売時の表紙裏を収録



誠

以真

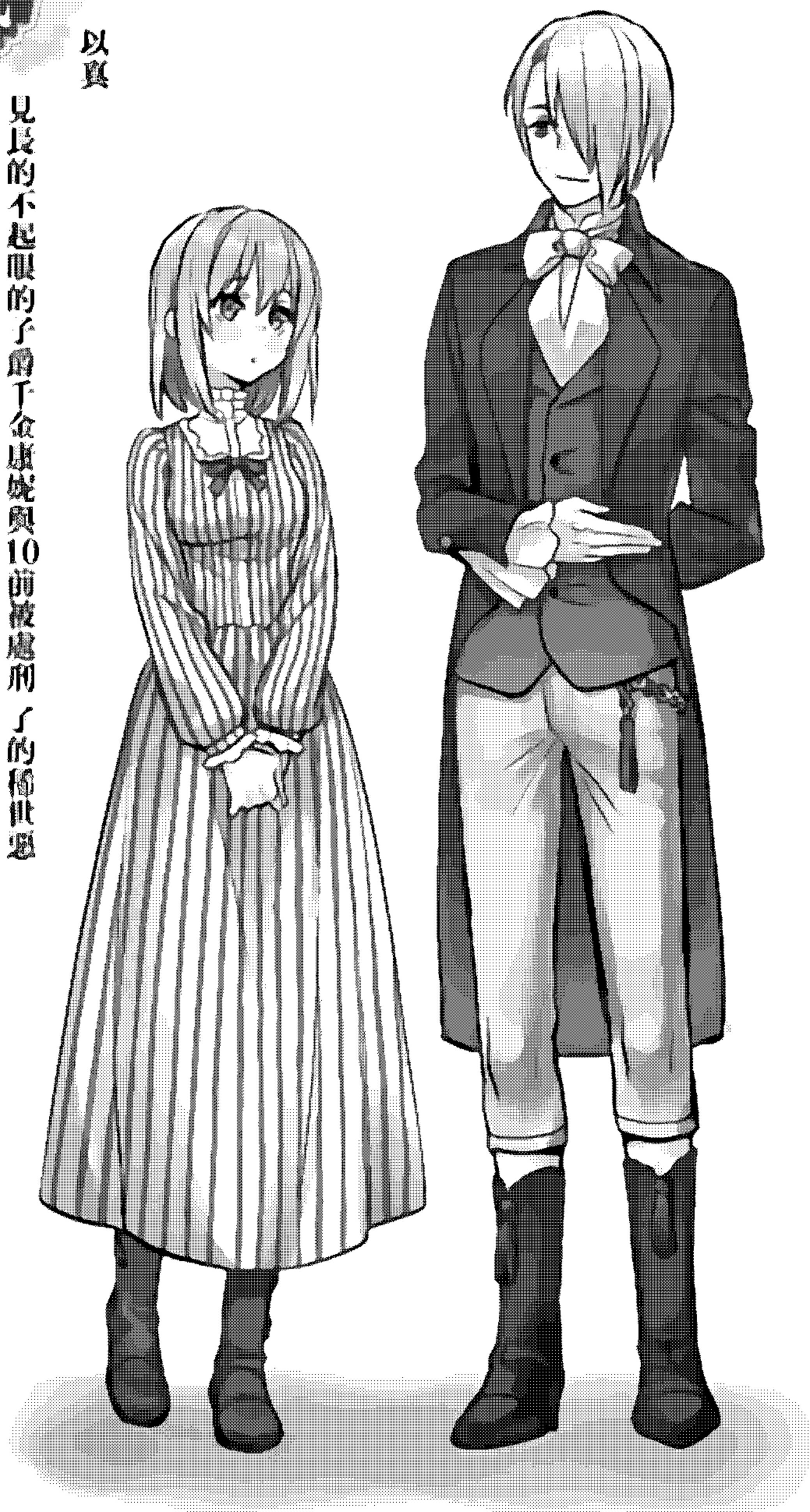
見長の不起眼的子爵千金康妮與10年前被處刑了的稀世惡女斯嘉麗・卡斯蒂埃爾。本應毫無交集的兩人卻在一次晚會上相遇，一個圖乎斯嘉麗處刑內幕、影響至今的故事就此展開。

兩人雖然最初是因利害關係相結識，但最終還是成為了一對有著深刻羈絆的好夥伴，並共同面對從過去延續至今的巨大的陰謀…

這個由貴族社會的黑暗引發的愛恨情仇、群像人性劇，不僅有犯罪懸疑要素的加持，還點綴著大量戀愛情節！

看得根本停不下來

在「成為小說家吧」上首次發表的「極具魅力的故事」由桃山雛瀬竭盡全力，改編為高質量的漫畫版！



## 与春天的暴风雨同至

常磐鲸

这是与她相遇前，在某个五月的过午时分发生的事。

「无头，千金……？」

康妮战战兢兢地反问道。

她的好友凯特神秘秘地点了点头。

「没错。而且，这说的就是那个斯嘉丽·卡斯蒂埃尔。这本书上写着，那个稀世恶女为了找到自己的头，每天夜里都会去圣马科斯广场附近徘徊。」

凯特的腋下夹着一本名为『王都中真实发生的恐怖故事特辑』的书。

「据说，她生前会把她看不顺眼的人——击垮。当时的社交界就如同以血还血、没有尽头的战场一般——这本书是这么写的。」

好可怕。康妮这么想着，抹了抹额头上的汗。

「还、还好我们晚生了十年……」

「是啊。康妮肯定一下子就会被击垮。」

凯特尖锐地说道，「啊，说起来，」她转换了话题。

「康妮，你下个月好像要去小宫殿参加晚会？我听说你还是被尼尔·布朗森邀请去的。他长得那么英俊，我还担心了一下。还好是个好人啊。」

面对朋友开心的笑容，康妮不禁有些害羞。

自己今后肯定会和尼尔结婚生子，然后过上平淡但平稳、两人相敬如宾的幸福生活吧。康妮对此自然没有怨言，她反倒觉得这样的人生对自己这种平凡又土气的人来说，太过顺风顺水了。

「——哎」

凯特看向窗外。

「讨厌，看来会下一场阵雨。」

康妮顺着她的话语，也抬起了头。窗外，刚才还碧空如洗的天空，瞬间变得乌云密布。

「……嗯？」

阴沉沉的天空的尽头传来了一阵阵低沉又令人毛骨悚然的雷声。好几道闪电划过，仿佛要将整个天空都劈开。雨滴狠狠砸在地上，耳边风声呼啸而过。康妮不禁觉得，这或许就是世界末日时的景象。

此时，康妮就连做梦也没有想到——

自己会在一个月之后，被甩至和现在的天空一般、风起云涌的舞台上，并与搭档一同经历一段动荡不安的时光。

# 乱序人名物名对照表/1卷末

大·梅丽尔=安  
Grand·Meryl=Ann

斯坦  
Stan

斯嘉丽·卡斯蒂埃尔  
Scarlet·Castiel

布卢瓦  
Blois

帕西瓦尔=埃塞尔·格拉伊  
Percivall=Ethel·Grail

贝伦  
Bellum

康斯坦茨·格拉伊/康妮  
Constance·Grail

霍兰  
Holland

达米安·布朗森  
Damian·Bronson

恩里克  
Enrique

尼尔·布朗森  
Neil·Bronson

塞西莉娅·鲁塞  
Cecilia·Ryze

帕米拉·弗朗西斯  
Pamela·Francis

凯特·劳伦勒  
Kate·Lorraine

布兰达·哈里斯  
Brenda·Harris

博杜安  
Borden

多米尼克·哈姆斯沃思  
Dominique·Harmsworth

韦恩·黑斯廷斯  
Wayne·Hastings

厄里斯  
Eris

艾曼妞  
Emmanuel

莫伊拉  
Moirra

米莲  
Mylene

厄里斯的圣杯  
The Holy Grail of Eris

圣马科斯  
Sao Marcos



别走，陪我看厄里斯的圣杯



有兴趣就买漫画小说吧



小说汉化进度水平的剧透  
去论坛讨论不好吗



試し読み↓

## エリスの聖杯(1) (ガンガンコミックスUP!) (日本語) コミック – 2019/11/12

常磐くじら (著), 桃山 ひなせ (著), 夕輝 (その他)

★★★★☆ 36個の評価

＞ その他 の形式およびエディションを表示する

Kindle版 (電子書籍)

¥660

獲得ポイント: 40pt

コミック (紙)

¥660

獲得ポイント: 7pt ✓prime

今すぐお読みいただけます: 無料アプリ

¥255 より 11 中古品

¥660 より 25 新品

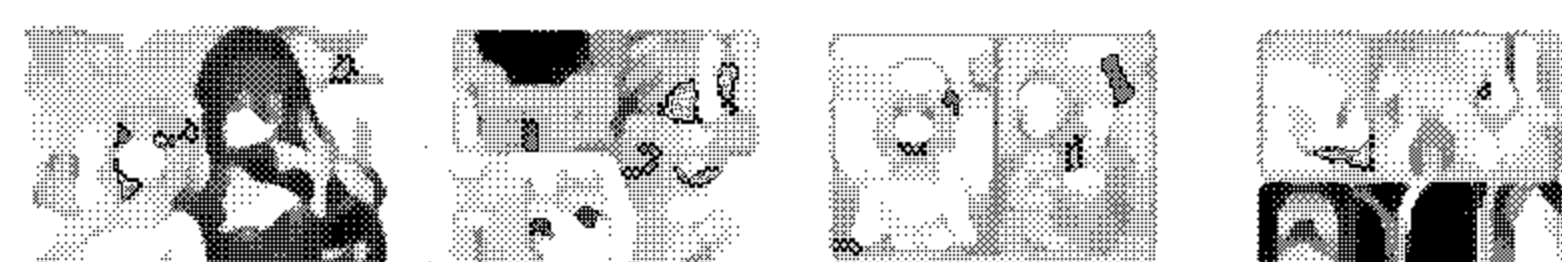
¥3,660 より 1 コレクター商品

8月2日の日曜日、8AM-12PMの間にお届けします。 購入手続き画面で都合がいい時間帯を選択してください 詳細

お前のこれからの人生をかけて、わたくしの復讐を成功させなさい!

誠実だけが取り柄の地味な子爵令嬢コニーと、10年前に処刑された希代の悪女スカーレット・カスティエル。

出会うはずのない二人がとある夜会で遭遇した時、スカーレットの処刑に関する続きを読む



6点すべてのイメージを見る

著者をフォロー

第一卷到此为止。有意请购买漫画小说！  
漫画一册660日元，常见代购软件不含运费约53元。  
小说一册1320日元。  
下面是我搜到的堇菜蜜钱（好贵）：



デメル DEMEL スミレの砂糖漬け お土産 ギフト プレゼント 通販 すみれ 砂糖漬け お菓子

デメル

★★★★☆ 9個の評価

価格: ¥4,700 & 配送料無料

商品購入で5,000ポイントプレゼント  
最大1.5%ポイント還元 (Amazon Mastercard プランック)

商品の出品: ¥4,700より

・パッケージは予告なく変更になる場合がありますので予めご了承ください

もっと見る

○ 不正行為は厳禁です。



アニスト フラヴィニー バイオレット 50g

アニスト フラヴィニー

★★★★☆ 154個の評価

Amazon.co.jp ¥400 送料別

価格: ¥980 中古品 ¥2,000 以上の注文で配送料無料 在庫

商品購入で5,000ポイントプレゼント

最大1.5%ポイント還元 (Amazon Mastercard プランック)

商品の出品: ¥980より

・原材料: 砂糖、アニスード、香料  
・総重量: 50g (約1.76oz) (約2.21oz)  
・もっと見る

○ 不正行為は厳禁です。



# ネズミランド汉化组汉化列表



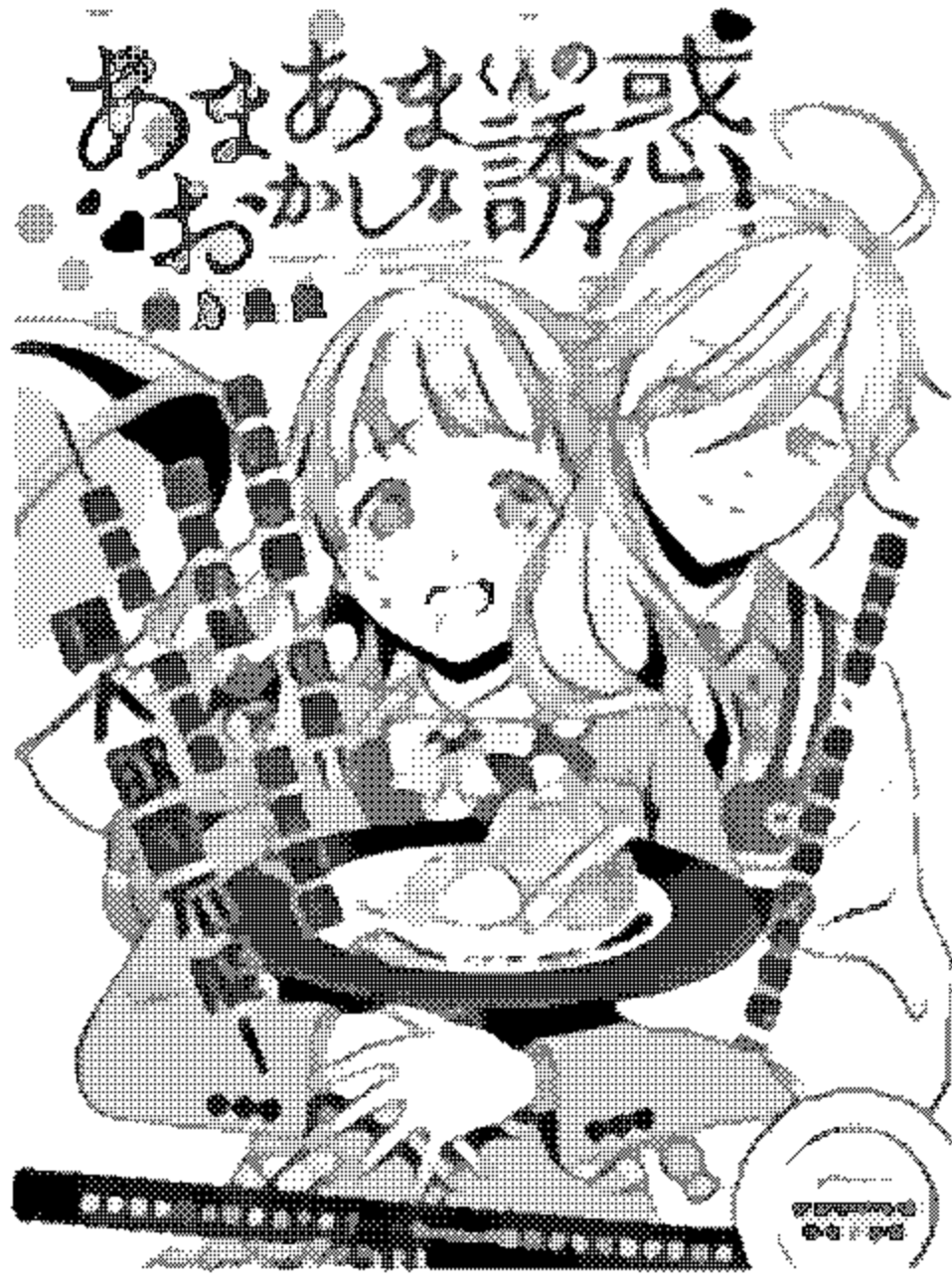
御宅新娘

第四话起接坑  
原作一卷完  
未完成



童话大逃杀

第十五话起接坑  
原作4卷连载中  
好像是年更/未完



甜甜君的奇怪诱惑

第三话起接坑  
原作14话完结  
未完成



原名：百川君和天海桑  
现名：不相称的两人的  
恋爱走向

第三话起接坑  
原作一卷完  
未完成



学生会长开始了女装

第十七话起接坑  
原作一卷完  
完成



君逝之夏

第十七话起接坑  
原作七卷完  
完成



无能的奈奈

第三十五话起接坑  
原作月刊连载中  
追上进度



前世恋人

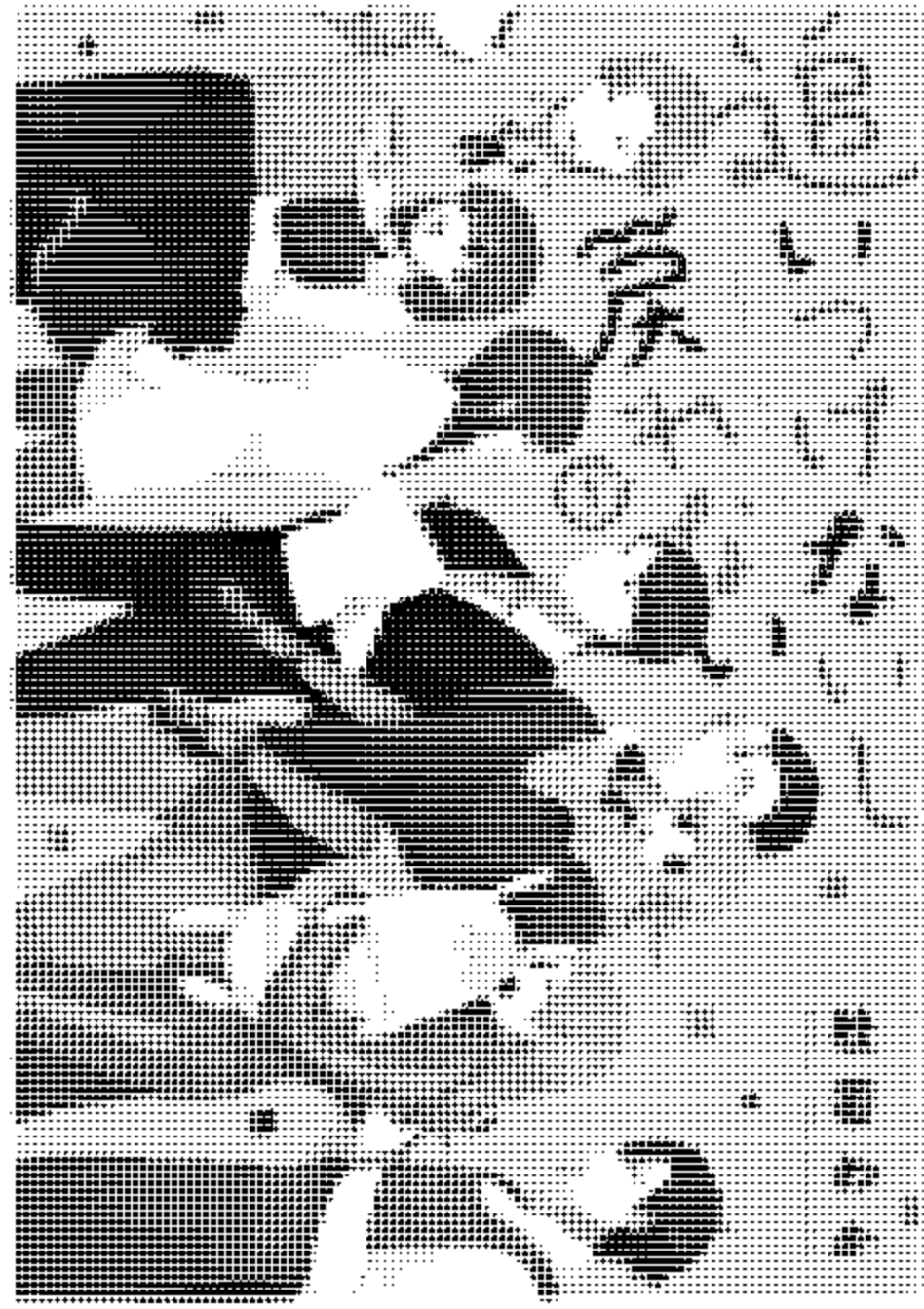
第三话起接坑  
原作七卷完  
完成

五等分四叶公式书协力完成



令我们称道的静河同学

自开  
2本同人1正传  
只能做正传  
和同人本1部分  
未完可接坑  
(想做加群说一下  
同人无电子版)



难以缩短的距离

自开  
原作二卷完  
未完成  
(图源已购)



Re:Creators

欲开  
但暂无图源  
待定  
开的话招专属嵌字

诚招图源，嵌字  
嵌字可无基础  
群内有教学  
要求时间充裕  
有耐心  
能按时完成任务  
谢绝未成年

本作原作小说与漫画各二卷在售  
有兴趣请务必购买！诚招1翻译1嵌字  
和图源  
narouID: n1230ei

群号：  
734026515